

# PIRINEOS SUR 2008

XVII FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS CULTURAS  
del 10 al 26 de julio  
Lanuzá / Sallent de Gállego HUESCA

[www.pirineos-sur.es](http://www.pirineos-sur.es)



## PROGRAMACIÓN

---

Día

- 10 **INAUGURACIÓN – RUMBA CATALANA** [Homenaje a **PERET**] / Auditorio Natural de Lanuzá  
**PERET** [España]  
**LOS RUMBERS** [España] con **ÁNGELES GABALDÓN** (bailaora), **CONSTANCIO PRADAS**, **JOSUÉ BARRÉS** y **PATAS** (percusión), **Mr. PEN-DE-HO** (dj), **DANI RO** (Mc) y **YAGO DE MATEO** (vj) [Aragón]  
**DJ Javimar** [Aragón] & **DJ Lord Sassafras** [Aragón]
- 11 **BAMAKO** / Auditorio Natural de Lanuzá  
**SMOD** [Malí] / **AMADOU & MARIAM**. Una producción de **Manu Chao** [Malí]  
**MO DJ** [Malí] & **DJ Lord Sassafras** [Aragón]
- 12 **LAGOS** / Auditorio Natural de Lanuzá  
**GHETTO BLASTER** [Nigeria] / **BUKKY LEO & BLACK EGYPT** [Nigeria]  
**DJ Floro** [España] & **DJ Lord Sassafras** [Aragón]
- 13 **ARGEL** / Sallent de Gállego **MAGHREBIKA** [Argelia]
- 14 **ARGEL** / Sallent de Gállego **DJAMEL LAROUSSI** [Argelia]
- 15 **BOLAMA** / Sallent de Gállego **BIDINTE** [Guinea-Bissau]
- 16 **CASABLANCA** / Sallent de Gállego **BIGG** [Marruecos]
- 17 **PARÍS [vs ARGEL]** / Auditorio Natural de Lanuzá  
**IDIR** [Argelia] / **ORQUESTA NACIONAL DE BARBÈS** [París]  
**DJ Javimar** [Aragón] & **DJ Lord Sassafras** [Aragón]
- 18 **ABIYÁN** / Auditorio Natural de Lanuzá  
**ISMAEL ISAAC** [Costa de Marfil] / **ALPHA BLONDY** [Costa de Marfil]  
**DJ Panoja** [Aragón] & **Dj Lord Sassafras** [Aragón]
- 19 **JOHANESBURGO** / Auditorio Natural de Lanuzá  
**TUMI AND THE VOLUME** [Sudáfrica] / **JOHNNY CLEGG** [Sudáfrica]  
**DJ Lord Sassafras** [Aragón]

- 20 **ORÁN** / Sallent de Gállego **CHEIKHA RABIA** [Argelia]
- 21 **JARTUM** / Sallent de Gállego **MUSTAFA AL SUNNI** [Sudán] / Con la colaboración especial de **WAFIR** [Sudán]
- 22 **NUAKCHOT** / Sallent de Gállego **NOURA** [Mauritania]
- 23 **ACRA** / Sallent de Gállego **EX-CENTRIC SOUND SYSTEM** [Ghana]
- 24 **KINSHASA** / Auditorio Natural de Lanuza  
**KONONO Nº 1** [Congo] / **RAY LEMA & LE SAKA SAKA BAND** [Congo]  
 DJ Javimar [Aragón] & DJ Lord Sassafras [Aragón]
- 25 **DAKAR** / Auditorio Natural de Lanuza  
**LA MIRADA DEL OTRO / LE REGARD DE L'AUTRE:** Una producción de Pirineos Sur y Banlieue Rythme (Dakar) con **MANOU GALLO, JUANJO JAVIERRE, NDONGO (DAARA J), FADA FREDDY (DAARA J), DJ GRIME, DR. LONCHO, HADJY, MOUSTIK, JAH KARAMBA, CEPTIK, RAMÓN DÍA, OMAR EL BARKAOUI, DJAMIL THIAM.** [Aragón/Senegal/Costa de Marfil/Guinea Conakry/Bélgica/Argelia/Marruecos]  
 / **ORQUESTA BAOBAB** [Senegal]  
 DJ Grime [Aragón] & DJ Lord Sassafras [Aragón]
- 26 **HOMENAJE AFRICANO A JAMES BROWN** / Auditorio Natural de Lanuza  
**PEE WEE ELLIS & FRED WESLEY BAND: STILL BACK, STILL PROUD** con **ANGELIQUE KIDJO Y CHEIKH LÔ** / **ANGELIQUE KIDJO** [Benín]  
 DJ Lord Sassafras [Aragón]

## EXPOSICIONES | Sallent de Gállego | Huesca | Dakar

---

**LA MIRADA DEL OTRO / LE REGARD DE L'AUTRE** / CARPA Sallent de Gállego  
**[Carrera Blecua y Soly Cissé]**  
 Del 11 al 26 de julio

**LA MIRADA DEL OTRO / LE REGARD DE L'AUTRE** / SALA DE EXPOSICIONES de la Diputación de Huesca  
**[Soly Cissé]**  
 Del 9 de julio al 7 de septiembre

**LA MIRADA DEL OTRO / LE REGARD DE L'AUTRE** / GALERÍA NACIONAL de Dakar  
**[Carrera Blecua]**  
 Del 15 de octubre al 3 de noviembre

## TALLERES / POLIDEPORTIVO Sallent de Gállego

---

Día

16 y 17 *Música a capella* con **BOMMAI** [Guinea]  
 Polideportivo Sallent de Gállego. Horario 12.00 h-14.00 h. 10 €

18 y 19 *Percusión africana* con **DJAMIL THIAM** [Senegal / España]  
 Polideportivo Sallent de Gállego. Horario 12.00 h-14.00 h. 10 €

22 y 23 *Percusión afro-marroquí con **WAFIR*** [Sudán]  
Polideportivo Sallent de Gállego. Horario 12.00 h-14.00 h. 10 €

### **PASACALLES** / MERCADO Sallent de Gállego | 20 h.

---

Día

11 **DULZAINEROS DEL BAJO ARAGÓN** [España]  
18 **DJAMIL THIAM Y GRUPO YELEL** [Senegal / España]  
23 **ROMANI CHAVE** [Bulgaria / España]

### **CONCIERTOS PÚBLICO FAMILIAR** / CARPA Sallent de Gállego | 20 h.

---

Día

12 **TAMAE** [Madagascar]  
16 **BOMMAI** [Guinea] / Jaima Mercados del Mundo  
17 **ORQUESTA FIRELUCHE** [España]  
18 **SONIDOS DE BARRO** [España]  
23 **JOSÉ LUIS GUTIÉRREZ GRUPO** [España]  
"Mumu. Concierto de músicas del mundo"

### **ACTIVIDADES INFANTILES** / MERCADO Sallent de Gállego

---

Día

14 y 15 **ANIMALIBROS** [España]  
Biblioteca Municipal. 18.00 h.  
15 **CIVI CIVIAC** [España] "Magic Móvil"  
Mercados del Mundo. 19.30 h.  
20 **BONIFACIO OFOGO** [Camerún / España] Cuentacuentos  
Mercados del Mundo. 20.00 h.  
22 **JAVICHY** [España] Malabarista  
Pza. Oficina de Turismo. 20.00 h.  
23 **POLILLA Y ALCANFOR** [España] Payasos  
Jaima Mercados del Mundo. 20.00 h.  
23 y 24 **AARÓN PHILIPH MARTÍ** [España] Taller de pompas de jabón  
Mercados del Mundo. 12.00 h.  
25 y 26 **ASOCIACIÓN CULTURAL EL GLOBO** [España] Parque Infantil África

Mercados del Mundo. Día 25: De 18 a 20.30 h; Día 26: De 11 a 13.30 h. y de 18 a 20.30

h.

## ESPACIO INTERMÓN OXFAM

---

Día

- 10 al 26  
**yo** **Exposición fotográfica 'AGUA Y DESARROLLO: ¿Qué puedo hacer para cambiar todo esto?'** De 11.00 a 14.00 h. y de 18.00 a 21.00 h.
- 11/ 13 /15  
19/ 22/ 25 **III Festival de Cortometrajes ACTÚA: Muestra de los cortometrajes finalistas. Tema: Consumo responsable.** 19.00 h.
- 16 y 23 **Juegos solidarios para niños: *Ven, es una emergencia.*** 18.00 h.
- 18 y 24  
18:00 h. **Talleres Consumo responsable para jóvenes. Chapas y Camisetas.**
- 13 y 20 **Charla-Debate: Agua y desarrollo.** 17.00 h.
- 10 al 26 **Comercio justo y consumo responsable. Degustación de productos de Comercio Justo.** De 17.00 a 18.00 h.

## OTRAS ACTIVIDADES /

---

10 al 27 **MERCADOS DEL MUNDO**  
Parking Sallent de Gállego. De 10.00 a 23.00 h.

**DISCOTECA ÉTNICA**  
De fin de concierto a 04.30 h. Entrada conjunta con la del concierto.

## VENTA DE ENTRADAS

---

**Puntos de venta anticipada |**

**Ibercaja**

[www.ibercaja.es](http://www.ibercaja.es)

Cajeros de Ibercaja

**Tick Tack Ticket\***

[www.ticktackticket.com](http://www.ticktackticket.com)

902 15 00 25

Establecimientos concertados: FNAC y otros

\* En toda la venta anticipada se aplicará una comisión.

**Francia**

Centros FNAC de Francia, FNAC Micro Carrefour, Geant / Casino, Toobillet, Surcouf, Hyper U, CE équipé.

**Precio de las entradas**

Venta anticipada: 18 €  
Taquilla: 20 €\*\*

\*\*20% descuento con Carné Joven, Tarjeta del Circuito y compra de entradas para días consecutivos, exclusivamente en taquilla Lanuza y taquilla Sallent de Gállego